

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**Telus Plaza North/Plaza Telus Nord**  
**10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe**  
**5th floor/5e étage**  
**Edmonton**  
**Alberta**  
**T5J 1S6**  
**Bid Fax: (780) 497-3510**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**Telus Plaza North/Plaza Telus Nord**  
**10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper**  
**5th floor/5e étage**  
**Edmonton**  
**Alberta**  
**T5J 1S6**

<b>Title - Sujet</b> Genetic Analyzer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01580-140405/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> AAFC	<b>Date</b> 2014-03-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-607-10114	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-3-36282 (607)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jenkinson, Lorraine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm607
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3593 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**TITRE: ANALYSEUR GÉNÉTIQUE**

Cette modification est de prolonger la date de clôture des soumissions et doit prévoir des clarifications quant à la Demande de Proposition.

1. La date de clôture des soumissions a été prolongée

DE: 02:00 PM MDT le 2014-03-12

À: **02:00 PM MDT le 2014-03-14**

**QUESTIONS / RÉPOND**

Q1-1. a) À l'annexe C, la dernière description au point C stipule que vous avez besoin de cinq réseaux de capillaires supplémentaires de la longueur précisée : Veuillez préciser la longueur de ces cinq réseaux de capillaires supplémentaires.

b) À quel moment ces réseaux de capillaires seront-ils commandés - au moment de la livraison de l'instrument, lors d'une offre à commandes ou au besoin, à une date ultérieure?

A1-1. a) La longueur de ces cinq réseaux de capillaires supplémentaires est 50 cm

b) Ces réseaux de capillaires sera ordonné au moment de la livraison de l'instrument.

Q1-2. L'appel d'offres arrive à échéance le 12 mars 2014 à 14 h et la livraison est requise au plus tard le 31 mars 2014. Cela sera-t-il possible compte tenu du court délai pour examiner notre réponse?

A1-2. Nous sommes conscients que l'échéancier peut être serré et nous déploierons tous les efforts pour terminer l'évaluation et le processus d'attribution le plus rapidement possible. Les soumissionnaires doivent tenir compte de la date de livraison demandée dans leurs soumissions.

---

Si votre offre a déjà été soumise, vous pouvez vouloir le réviser. Les révisions à votre offre doivent être soumises dans une enveloppe cachetée ou par le télécopieur avec les contenus clairement identifiés sur l'extérieur de l'enveloppe ou la télécopie. N'importe quelles révisions à votre offre doivent être reçues par l'Offre Recevant l'Unité sur ou avant le temps et la date exposé sur la page 1 de ce document. Toute révision de votre soumission reçue après la date de clôture et de temps sera considérée tardif et sera retournée non ouvert.